

# User manual

Manuel d'utilisation | Benutzerhandbuch | Manual del usuario  
Gebruikershandleiding | Manuale per l'utente | Manual do usuário  
Användar-handbok

Micro jukebox

HDD085  
HDD086



# Precisa de ajuda?

Visite

[www.philips.com/support](http://www.philips.com/support)

onde poderá aceder a todo um conjunto de material de apoio, tal como o manual do utilizador, o tutorial de flash, as mais recentes actualizações do software e as respostas para as perguntas mais frequentes.

Ou contacte a nossa linha de apoio ao cliente,

**2 1359 1440**

onde uma equipa de apoio profissional terá todo o prazer em ajudá-lo a resolver quaisquer questões que se relacionem com o seu leitor.

País	Centro de assistência	Preço / min.	Ter disponível
<b>Europe</b>			
Austria	0820 901115	€0.20	Das Kaufdatum. Modellnummer und Seriennummer
Belgium	070 253 010	€0.17	La date d'achat la référence et le numéro de série du produit
Denmark	3525 8761	Local tariff	Forbrugeren's indkøbsdato, type/model-og serienummer
Finland	09 2290 1908	Paikallinen hinta	Ostopäivä ja tarkka mallinnumero ja sarjanumero
France	08 9165 0006	€0.23	La date d'achat la référence et le numéro de série du produit
Germany	0180 5 007 532	€0.12	Das Kaufdatum. Modellnummer und Serial nummer
Greek	0 0800 3122 1223	Δωρεάν	Την ημερομηνία αγοράς και Τον ακριβήκωδικό μοντέλου και Τον αριθμό σειράς του προϊόντος σας
Ireland	01 601 1161	Local tariff	Date of Purchase. Model number and Serial number
Italy	199 404 042	€0.25	La data di acquisto, numero di modello e numero di serie
Luxemburg	26 84 30 00	Local tariff	La date d'achat, la référence et le numéro de série du produit
Netherlands	0900 0400 063	€0.20	De datum van aankoop, modelnummer en serienummeret
Norway	2270 8250	Local tariff	Datoen da du kjøpte produktet & modellnummer & serienummeret
Portugal	2 1359 1440	Local tariff	A data de compra, número do modelo e número de série
Spain	902 888 785	€0.15	Fecha de compra e número del modelo e número de serie
Sweden	08 632 0016	Local tariff	Inköpsdatum, modellnummer och serienummer
Switzerland	02 2310 2116	Local tariff	Das Kaufdatum und Modellnummer und Seriennummer
UK	0906 1010 017	£0.15	Date of Purchase, Model number and Serial number
<b>North America</b>			
Canada	1-800-661-6162 (Francophone) 1-888-744-5477 (English / Spanish)	Free	Date of Purchase, Model number and Serial number
USA	1-888-744-5477	Free	Date of Purchase, Model number and Serial number
<b>South America</b>			
Argentina	11 4544 2047	Local tariff	Fecha de compra e número del modelo e número de serie
Brazil	0800 701 02 03 (Except Sao Paulo) 2121 0203 (Sao Paulo)	Free Local tariff	A data de compra, número do modelo e número de série
Chile	600 744 5477	Local tariff	Fecha de compra e número del modelo e número de serie
Mexico	01 800 504 6200	Free	Fecha de compra e número del modelo e número de serie
<b>Asia</b>			
China	4008 800 008	Local tariff	Date of Purchase, Model number and Serial number
Hong Kong	2619 9663	Local tariff	Date of Purchase, Model number and Serial number
Korea	02 709 1200	Local tariff	Date of Purchase, Model number and Serial number

# Indholdsfortegnelse

---

## Bem-vindo

Sobre o novo produto .....	1
Acessórios incluídos.....	1
Registrar o seu produto .....	1
Mais informações .....	1

## Ligar e carregar

Indicação do nível de carga .....	2
-----------------------------------	---

## Desfrutar

Para ligar / desligar .....	2
Visão geral de controles e conexões .....	3
Menu raiz .....	4
Navegação .....	4
Modo de música .....	4
Busca pela música desejada.....	5
Inserção de músicas digitais no aparelho .....	6
Reprodução .....	7
Recursos de reprodução .....	8-9
Modo rádio*** .....	10
Gravação de voz .....	11
Reprodução de Gravações.....	12
Personalizar definições.....	13
Utilizar o seu leitor para guardar e transportar ficheiros de dados .....	14

## Acerca do Gerenciador de dispositivos e Windows Media Player

Acerca do Gerenciador de dispositivos .....	15
Acerca do Windows Media Player.....	15
Instale Windows Media Player e Gerenciador de dispositivos .....	15

## Windows Media Player 10

Procurar e adicionar faixas de todas as unidades (à Biblioteca) .....	17
Enviar faixas para o seu dispositivo .....	18-19
Para adicionar uma faixa a uma lista de reprodução .....	20
Excluir faixas e listas de reprodução.....	21
Editar informações de faixa .....	22
Procurar faixas .....	23

<b>Atualizar e restaurar com o Gerenciador de dispositivos</b>	
Atualizações .....	24
Atualização de firmware.....	24
Reparação do dispositivo.....	25
<b>Solução de problemas</b> .....	26
<b>Segurança e manutenção</b>	
Manutenção geral.....	27
Acerca do funcionamento e das temperaturas ambientes .....	27
Precauções na utilização dos auscultadores .....	27
Informação sobre os direitos de autor .....	28
Informação relativa ao ambiente.....	28
Eliminação do seu antigo produto .....	28
Modificações .....	28
<b>Dados técnicos</b> .....	29

# Bem-vindo

## Sobre o novo produto

Com o produto que acabou de adquirir, você poderá desfrutar do seguinte:

- Reprodução de MP3 e WMA (consulte a seção [MODO DE MÚSICA](#))
- Rádio FM\*\*\* (consulte a seção "[Modo de rádio](#)")
- Gravação de voz (consulte a seção [GRAVAÇÕES](#))

\*\*\* O rádio FM só está disponível em algumas versões regionais. O rádio FM não está actualmente disponível na Europa.

## Acessórios incluídos



fonos de ouvido



cabo USB



adaptador bivolt



CD-ROM com Windows Media Player

Nota: Para os EUA: HDD086 possui 2 CDs, ambos devem ser instalados

## Registrar o seu produto

Você pode actualizar seu produto. Portanto, recomendamos que o registre no site [www.philips.com/register](http://www.philips.com/register), para que lhe possamos enviar informações, sempre que surgirem novas atualizações gratuitas.

## Mais informações

Visite: [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) ou [www.usasupport.philips.com](http://www.usasupport.philips.com) (para os EUA) e insira o nome do produto que deseja exibir:

- Tutoriais
- Perguntas freqüentes (FAQ)
- Manuais do usuário mais recentes
- Downloads de software mais recentes
- Arquivos de atualização

O número de tipo pode ser encontrado na parte de trás do produto.

O número de série pode ser encontrado na parte de baixo do produto.

## Ligar e carregar

Conecte o adaptador/carregador bivolt (incluído) na tomada marcada com 5V CC e, em seguida, conecte o adaptador/carregador bivolt à tomada CA padrão.

Carregue a bateria por 4 horas para carregá-la por completo antes da primeira utilização. Carregamento rápido (70%): 1 hora. O aparelho estará totalmente carregado quando a animação do carregamento parar e o ícone  aparecer.



### Sugestão

Você também pode carregar o aparelho durante a conexão USB. Conecte o dispositivo ao computador usando o cabo USB fornecido

## Indicação do nível de carga

Você pode ver o nível de energia aproximado das pilhas no visor.<sup>+</sup>

-  Bateria com carga total
-  Battery two-thirds full (Pilhas com 2/3 de energia restante)
-  Battery half full (Pilhas com 50% de energia restante)
-  Bateria com pouca carga
-  Bateria descarregada

<sup>+</sup> As pilhas recarregáveis apresentam um número limitado de ciclos de carregamento; eventualmente, terão de ser substituídas. A vida útil das pilhas e o número de ciclos de carregamento variam de acordo com a utilização dada e com as características do material.



### Sugestão

Quando as pilhas estiverem quase vazias, o indicador de pilha fraca  piscará. O aparelho salvará todos os ajustes e gravações inacabadas antes de desligar.

## Desfrutar

### Para ligar / desligar

Para ligar: pressione e mantenha pressionado  até que a tela de início acenda.

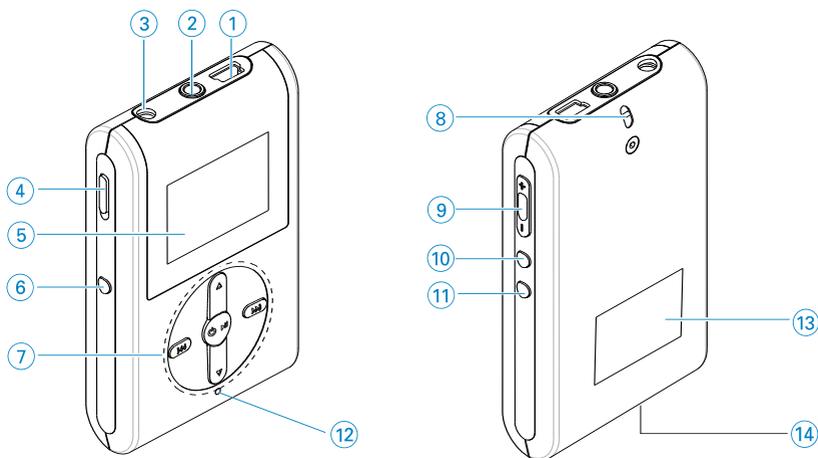
→A tela de início da PHILIPS aparece rapidamente

Para desligar: pressione e mantenha pressionado  até que o aparelho desligue.



### Sugestão

O aparelho será desligado automaticamente se ficar inativo ou nenhuma música for reproduzida por 10 minutos. O último status de reprodução ou a última tela será exibida na próxima vez que o aparelho for ligado.



## Visão geral de controles e conexões

- |   |                                |  |
|---|--------------------------------|--|
| ① | Conector do cabo USB           |  |
| ② | 🎧                              | Entrada para auscultadores   |
| ③ | 5V CC                          | Tomada de carregamento   |
| ④ | Controle deslizante HOLD       | Para desativar pressionamento de teclas  |
| ⑤ | ○ visor LCD                    | Exibe de forma dinâmica o menu, as opções e informações sobre as faixas  |
| ⑥ | VIEW(EXIBIR)                   | Para alternar entre o menu, a biblioteca e os ecrãs de reprodução em andamento   |
| ⑦ | ▲ / ▼                          | Scroll (Rolar); SuperScroll; Playmode shortcut (Atalho para modo de reprodução) e ▲ / ▼                                |
|   | ◀◀ / ▶▶                        | Rebobinar / Avanço rápido; Skip to previous / next (Saltar para anterior/próximo); Aceder a diferentes níveis de menus |
|   | ⏻ / ▶▶                         | Ligar / desligar e reprodução / pausa;   |
| ⑧ | Orifício da correia de suporte |  |
| ⑨ | VOLUME + / -                   | Ajustar o volume   |
| ⑩ | REC                            | Iniciar ou interromper a gravação de voz   |
| ⑪ | PLAYLIST (REPERTÓRIO)          | Adicionar a faixa actual a MY PLAYLIST (Meu repertório)  |
| ⑫ | MIC                            | Microfone  |
| ⑬ | Número de tipo                 |  |
| ⑭ | Número de série                |  |

## Menu raiz

Após ligar o aparelho, você verá o ROOT MENU (MENU RAIZ).

 Music(Música)	selecione para reproduzir as suas faixas de música digitais
 Radio*** (Rádio)	selecione para ouvir as estações de rádio pré-programadas
 Settings (Definições)	selecione para personalizar as definições para o seu dispositivo
 Recordings (Gravações)	selecione para reproduzir gravações

\*\*\* A Rádio FM apenas está disponível nalgumas versões regionais. A rádio FM não está actualmente disponível na versão europeia.

## Navegação

O aparelho possui um sistema de navegação intuitiva no menu para guiá-lo nas várias configurações e operações. Use ▲, ▼, ◀, ▶ para navegar pelos menus. Pressione ►► para confirmar a seleção.

## Modo de música

Colocamos algumas faixas de música no seu dispositivo para que você possa desde já enriquecer sua experiência musical. Você também pode transferir sua coleção de músicas digitais do computador para o aparelho utilizando o software de gerenciamento de músicas fornecido.

(Consulte [INSERÇÃO DE MÚSICAS DIGITAIS NO APARELHO](#) para obter mais informações.)

# Busca pela música desejada

- 1 No menu raiz, selecione MUSIC (MÚSICA) para entrar no modo de música. Após entrar no modo de música, você poderá fazer uma busca utilizando uma das seguintes opções de exibição:

Playlists (Listas de reprodução)	—	Coleções de repertórios	—	Faixas listadas por ordem cronológica de salvamento ou de frequência de reprodução (Consulte <a href="#">RECURSOS AVANÇADOS EM REPRODUÇÃO</a> para obter mais informações.)				
Todas as músicas	—	Alphabetically listed tracks (Faixas listadas em ordem alfabética)						
Artists (Artistas)	—	Alphabetically listed artists (Artistas listados em ordem alfabética)	—	Alphabetically listed albums (Álbuns listados em ordem alfabética)	—	Faixas - listadas de acordo com a ordem dos álbuns		
Genres (Gêneros)	—	Alphabetically listed genres (Gêneros listados em ordem alfabética)	—	Alphabetically listed artists (Artistas listados em ordem alfabética)	—	Alphabetically listed albums (Álbuns listados em ordem alfabética)	—	Faixas - listadas de acordo com a ordem dos álbuns
Albums (Álbuns)	—	Alphabetically listed albums (Álbuns listados em ordem alfabética)	—	Faixas - listadas de acordo com a ordem dos álbuns				



- 2 Pressione ▲ para rolar para cima ou ▼ para rolar para baixo até sua opção. Pressione ►► para o próximo nível ou ◀◀ para os anteriores.
- 3 Pressione ►|| para reproduzir a seleção.



## Sugestão

Você também pode pressionar e manter pressionada a tecla ▲ ou ▼ para rolar rapidamente as listas de músicas (SuperScroll). Uma letra inicial ampliada será mostrada à medida que as faixas rolarem rapidamente. Pare de pressionar quando alcançar a letra inicial desejada.

# Inserção de músicas digitais no aparelho

Para reproduzir sua coleção de MP3 ou WMA no aparelho usando o **Windows Media Player 10**, é necessário que o **Windows Media Player** e o **Gerenciador de dispositivos** sejam instalados da seguinte maneira:

Instale o Gerenciador de dispositivos da Philips e o Windows Media Player

- 1 Insira o CD fornecido na unidade de CD-ROM do computador:
- 2 Siga as instruções no ecrã para concluir a instalação do **Gerenciador de dispositivos da Philips** e do **Windows Media Player**.



## Sugestão

Para os EUA: instale o CD de iniciação fácil, seguido pelo CD do software GoGear e manuais do utilizador.

**Conecte o aparelho ao computador:**

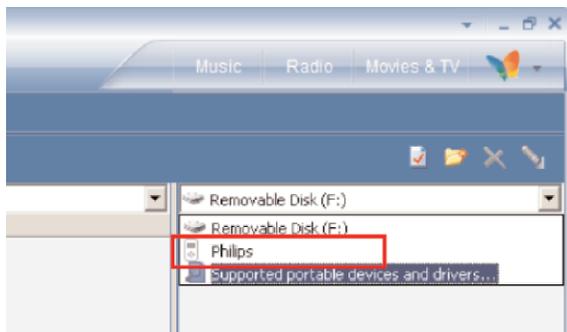
- 1 Conecte o aparelho ao computador usando o cabo USB fornecido. Uma conexão USB animada será mostrada assim que o aparelho for conectado.
- 2 Você pode organizar arquivos e transferir músicas para o aparelho durante a conexão USB.



**Organizar e transferir músicas usando o Windows Media Player 10**

- 1 Abra o **Windows Media Player** na área de trabalho do Windows ou pelo menu Start (Iniciar).
- 2 Para transferir arquivos do computador para o aparelho, clique em guia Sync (Sincronizar).
- 3 No painel **Items to Copy** (Itens a copiar), na lista suspensa, clique no repertório, na categoria ou em outro item que deseje copiar.
- 4 Desmarque as caixas de seleção dos arquivos que não deseja copiar.
- 5 No painel **Items on Device** (Itens do aparelho), na lista suspensa, clique no aparelho para o qual você deseja copiar os arquivos. Por exemplo, Philips\*.
- 6 Clique no botão Start Sync (Iniciar sincronização).

\*Selecione Philips



## Sugestão

Para mais pormenores sobre a transferência de música no WMP 10, vá para a secção de ajuda do Windows Media Player e clique em Ajuda > Sincronizar conteúdo com dispositivos.

## Reprodução (também aplicável à reprodução de gravações)

As teclas ►||, ▲, ▼, ◀◀, ▶▶ são multifuncionais. As funções são definidas dependendo do modo como você as pressiona: *pressionamento simples ou pressionamento e liberação*. Durante a reprodução de músicas, você pode fazer o seguinte:

Funcionamento Básico	Controlos a premir	Indicação na tela
Interromper música	Pressione ►   durante a reprodução	
Aceder ao faixa seguinte	Pressione ▶▶	
Aceder ao faixa anterior	Pressione ◀◀ duas vezes	
Busca para frente	Pressione e mantenha pressionado ▶▶	▶▶
Busca para trás	Pressione e mantenha pressionado ◀◀	◀◀
Controlar o volume	Volume + / -	
Adicionar ao meu repertório	PLAYLIST	
Alternar entre Reproduzir Telas da biblioteca	Exibir	



### Sugestão

Você também pode selecionar a opção PLAYLIST (Repertório) em uma faixa destacada enquanto estiver na biblioteca MUSIC (MÚSICA).

\* VIEW funções só quando o dispositivo estiver a reproduzir música ou rádio. Entrar e Sair do menu só é possível quando o dispositivo estiver a reproduzir canção/gravação/rádio.

# Recursos de reprodução

## MODO DE REPRODUÇÃO

Você pode ajustar o aparelho para reproduzir faixas aleatoriamente (Shuffle [Aleatória] ) e/ou repetidamente (Repeat [Repetir]).

### Alteração dos modos de reprodução

- ① No menu raiz, selecione Settings (Ajustes).
- ② Use os controles de rolagem para selecionar as opções a seguir. Pressione ►► para confirmar a seleção. Pressione ►► para desmarcar uma opção.

Modos de reprodução	Aleatório	Repetir
Aleatório	Lig.	Desl.
Repetir	Desl.	Lig.



#### Sugestão

Você pode ir direto para os modos de reprodução acima pressionando a tecla ▲ ou ▼ durante a reprodução da música.

# Recursos de reprodução

## EQUALIZADORES

Você pode ajustar o aparelho para reproduzir faixas de música com EQs (equalizadores) diferentes.

### Alteração de equalizadores

- 1 No menu raiz, selecione Settings (AJUSTES) > **Equalizadores**.
- 2 Use os controles de rolagem para selecionar **Rock, RnB, Electronica, HipHop, Classical (Clássica), Jazz** ou **Off (Desligado)**.



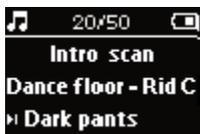
Sugestão

Também pode ajustar as definições do Equalizador, premindo a tecla ▼ durante a reprodução de música.

## INTROSCAN

Você pode ouvir os primeiros 10 segundos de cada faixa da seleção usando o introscan

- 1 Pressione ▼ durante a reprodução da música. Selecione Introsacan.
- 2 Os primeiros 10 segundos de cada faixa selecionada (inseridas na tela de reprodução) serão reproduzidos.
- 3 Pressione ▼ novamente para sair do Introsacan.



Sugestão

Você pode reproduzir a canção inteira pressionando ► uma vez.

## MY PLAYLIST (MEU REPERTÓRIO)

Você pode adicionar suas músicas, álbuns, artistas e gêneros favoritos ao seu repertório.

- 1 Durante a reprodução de uma música, pressione "PLAYLIST" para adicioná-la a MY PLAYLIST.
- 2 Exclua músicas de MY PLAYLIST selecionando MUSIC (MÚSICA) > Playlists (Repertórios) > MY PLAYLIST (MEU REPERTÓRIO) > Clear MY PLAYLIST (Limpar MEU REPERTÓRIO).

## MÚSICAS MAIS TOCADAS

Você pode reproduzir as músicas mais tocadas selecionando este repertório.

- 1 No menu raiz, selecione MUSIC (MÚSICA) > Playlists (Repertórios) > MY MOST PLAYED (MÚSICAS MAIS TOCADAS).
- 2 Use os controles de rolagem para selecionar as músicas na ordem de reprodução mais usada.

# Modo rádio\*\*\*

## Selecione sua região de FM\*\*\*

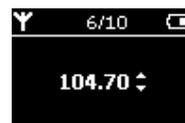
- ① Conecte os fones de ouvido ao aparelho. No menu raiz, selecione **SETTINGS (AJUSTES)** para entrar no modo de ajustes.
- ② Selecione **Advanced (Avançado)>Radio settings (Ajustes do rádio)**. Use os controles de rolagem para selecionar a opção desejada. Pressione **▶▶** para confirmar a seleção. Pressione **▶▶** para desmarcar uma opção.

\*\*\* A Rádio FM apenas está disponível nalgumas versões regionais. A rádio FM não está actualmente disponível na versão europeia.

Região	Faixa de frequência	Etapas da sintonia
EUA	87.5 - 108 MHz	0.1 MHz
Europa & ROW	87.5 - 108 MHz	0.05 MHz

## Sintonia automática

- ① No menu raiz, selecione **RADIO (RÁDIO)** para entrar no modo de rádio.
- ② Para localizar estações de rádio com os sinais mais fortes disponíveis na sua área e guardá-las como estações pré-sintonizadas, utilize a função de sintonização automática.
  1. A partir do menu de raiz, selecione "Settings" (Definições)
  2. Selecione "rádio" e selecione "Sintonia automática"



## Reprodução de uma estação de rádio

- ① No menu raiz, selecione **RADIO (RÁDIO)** para entrar no modo de rádio.
- ② Pressione **◀◀** para rolar para cima ou **▶▶** para rolar para baixo até sua estação memorizada.

## Sintonia manual

- ① No ecrã de rádio, prima **▲** ou **▼** para sintonizar passo a passo. O ecrã apresenta uma mudança de frequência.
- ② Ou prima e mantenha premida a tecla **▲** ou **▼** para procurar a estação disponível anterior/ seguinte.
- ③ Prima **▶▶** para guardar a estação acabada de sintonizar como pré-sintonia.



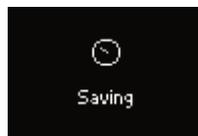
# Gravação de voz

## Antes de gravar

- ① No menu raiz, selecione **AJUSTES** para entrar no modo de Ajuste.
- ② selecione **AJUSTES > Avançados** para fazer ajustes antes de gravar. Pressione **▶▶** para confirmar sua seleção.

## Gravação de voz

- ① Certifique-se de que não está no modo de rádio.
- ② Pressione e mantenha pressionado **REC** para 3 segundos iniciar a gravação de voz.  
→ O aparelho mostra o estado da gravação.
- ③ Pressione **REC** novamente para interromper a gravação de voz.  
→ O aparelho mostra o estado do salvamento. Sua gravação de voz será salva no aparelho (nome do arquivo = VOICE REC > mic > DDMM MIC xxx.wav; xxx = número da faixa).



### Sugestão

Pode gravar um máximo de 200 faixas. Qualquer gravação feita além deste nível apaga as faixas anteriores, a começar pela primeira faixa. Lembre-se de fazer cópias de segurança das faixas guardadas anteriormente para evitar a perda de dados. (ver página seguinte para detalhes adicionais)

# Reprodução de Gravações

Você pode encontrar suas gravações na biblioteca RECORDING (GRAVAÇÕES).

## Busca pela gravação desejada

- 1 No menu raiz, selecione **RECORDING (GRAVAÇÃO)** para entrar na biblioteca de gravações. Após entrar nessa biblioteca, você poderá fazer buscas utilizando uma das seguintes opções:  
Gravações — Gravações MIC — Lista cronológica das gravações
- 2 Pressione ▲ para rolar para cima ou ▼ para rolar para baixo até sua opção. Pressione ►► para o próximo nível ou ◀◀ para os anteriores.
- 3 Pressione ►|| para reproduzir a seleção.

## Transferência de gravações para o computador

- 1 Ligue o computador.
- 2 Vá para o Explorador do Windows e selecione o seu dispositivo.
- 3 Pode encontrar as suas gravações na pasta Multimédia/ Gravações.
- 4 Arraste e largue os ficheiros para qualquer localização pretendida.

## Apagando suas gravações

- 1 No menu raiz, selecione Gravações>Gravação de MIC>Limpar tudo.
- 2 Pressione ►|| para apagar.



### Sugestão

A reprodução de gravações funciona do mesmo modo como ocorre na biblioteca MÚSICAS. (consulte a seção MODO DE MÚSICA: Reprodução)

## Personalizar definições

- 1 No menu raiz, selecione **SETTINGS** para entrar no modo de Ajuste.
- 2 Use os controles de rolagem para selecionar as opções a seguir: Pressione ►► para confirmar sua seleção. Pressione ►► para desmarcar uma opção.
- 3 Pode ajustar as seguintes definições.
- 4 Pressione e mantenha pressionado ◀◀ para fechar o menu.



### Sugestão

- Opções para cada ajuste são mostradas no visor do aparelho
- Os ajustes disponíveis variam de acordo com o modo selecionado.

Ajuste	Definição de Opções (opção predefinida a negrito)
Aleatório	Lig / <b>Desl.</b>
Repetir	Lig / <b>Desl.</b>
Economia de energia	Lig / <b>Desl.</b>
DBB	Lig / <b>Desl.</b>
Radio	
Sintonia automática Radio settings(Definições de rádio)***	USA / Europe & Japan ( EUA / Europa e Japão)
Equalizadores	Rock, RnB, Electronica, HipHop, Classical (Clássica), Jazz ou Off (Desligado).
Rectro-ilumi.	5 Seg. / <b>10 Seg.</b> / 30 Seg. / Desl.
Contraste	Nível 1 - 6 ( Padrão: 4)
Idioma	Inglês, Francês, Alemão, Espanhol, Italiano, Português (Brasil), Holandês, Sueco, Chinês (Simplificado), Chinês (Tradicional), Japonês, Coreano
Temporizador	Off (Desligado) / 15 min./ 30 min./ 60 min.
Ajustes de fábrica	Restaurar ajustes de fábrica
Informação	Espaço livre
Avançado	
Smart Hide(Ocultação inteligente)	<b>Desl.</b> / 1 / 2 / 3 / 4

\*\*\* A Rádio FM apenas está disponível nalgumas versões regionais. A rádio FM não está actualmente disponível na versão europeia.



### Sugestão

- Smart save (Economia de energia) é um modo de poupança da bateria. Seleciona ou anula a selecção de certas definições para o máximo de desempenho da bateria.
- Smart Hide (Ocultação inteligente) é uma função que oculta algumas informações da biblioteca. Com o Smart Hide, pode navegar rapidamente para o conteúdo certo, ocultando álbuns e artistas que contêm músicas inferiores a um número especificado.

A opção Smart Hide 1 oculta todos os artistas e álbuns que têm apenas 1 faixa na biblioteca.

A opção Smart Hide 2 oculta todos os artistas e álbuns que têm apenas 2 faixas ou menos na biblioteca.

A opção Smart Hide 3 oculta todos os artistas e álbuns que têm apenas 3 faixas ou menos na biblioteca.

A opção Smart Hide 4 oculta todos os artistas e álbuns que têm apenas 4 faixas ou menos na biblioteca.

## Utilizar o seu leitor para guardar e transportar ficheiros de dados

Pode utilizar o seu leitor para guardar e transportar ficheiros de dados, copiando os ficheiros de dados para a pasta Data (Dados) do leitor através do Explorador do Windows. Certifique-se de que copia os ficheiros de dados para a pasta de dados do seu leitor:

## Acerca do Gerenciador de dispositivos



Com o Gerenciador de dispositivos, você pode atualizar e restaurar seu dispositivo com apenas o clique de um botão.

## Acerca do Windows Media Player

Com este premiado software você poderá converter facilmente seus CDs em MP3s, gerenciar sua coleção de músicas digitais e transferi-las para seu dispositivo Philips.

## Instale Windows Media Player e Gerenciador de dispositivos

- 1 Insira o CD fornecido no leitor de CD-ROM do seu computador.
- 2 Siga as instruções no ecrã para completar a instalação.
- 3 Instalar o WMP 10.
- 4 Preencha com informações a janela exibida.



### Sugestão

Para os EUA: instale o CD de iniciação fácil, seguido pelo CD do Philips GoGear.

# Inicie o Windows Media Player 10

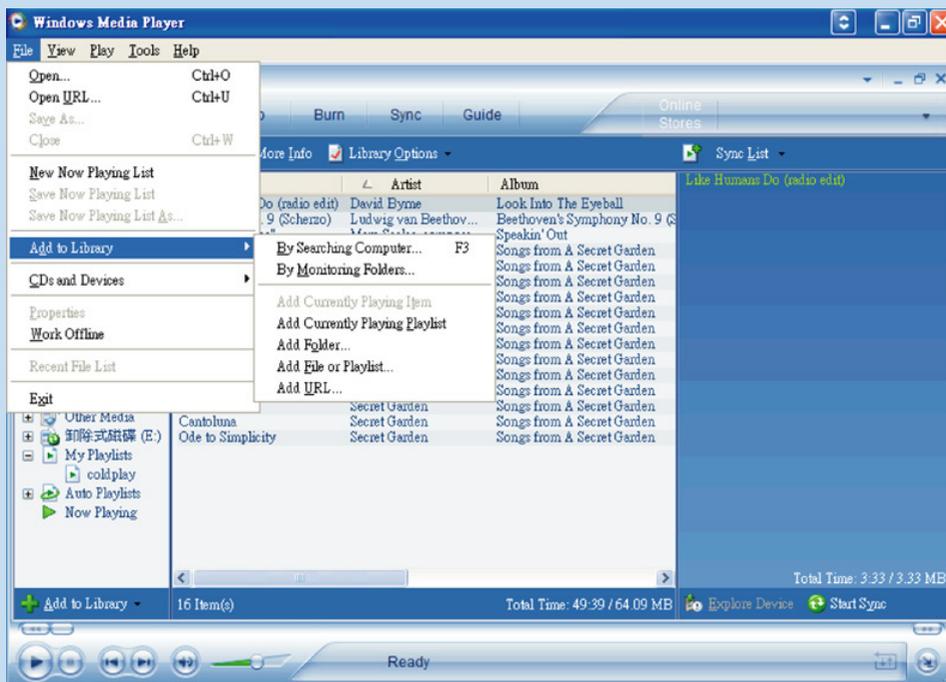
- 1 Conecte o dispositivo ao computador usando o cabo USB fornecido.  
A tela de conexão USB aparecerá automaticamente.



## Sugestão

Consulte o manual do computador para saber a posição exata da porta USB.  
Procure o símbolo USB na unidade de processamento do computador:

- 2 Inicie o **Windows Media Player**. 



\*O visor real varia com o uso.

## Procurar e adicionar faixas de todas as unidades (à Biblioteca)

- 1 Vá para o menu Ficheiro. Clique em Adicionar à biblioteca de multimédia procurando no computador:
- 2 Clique em Procurar na caixa de diálogo para apontar para a pasta a que pretende adicionar:
- 3 Preencha as informações na caixa de diálogo e depois clique em Procurar:
- 4 Os arquivos serão adicionados à Biblioteca.

# Enviar faixas para o seu dispositivo



## Sugestão

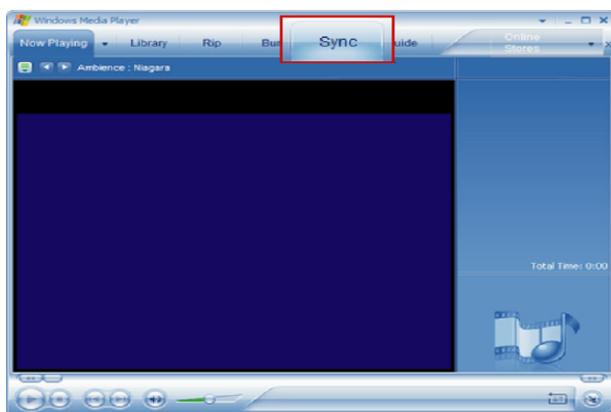
Basta ligar o dispositivo ao computador, escolher o método de sincronização pretendido e está pronto a sincronizar a sua biblioteca com o dispositivo.

### Escolha um método de sincronização:

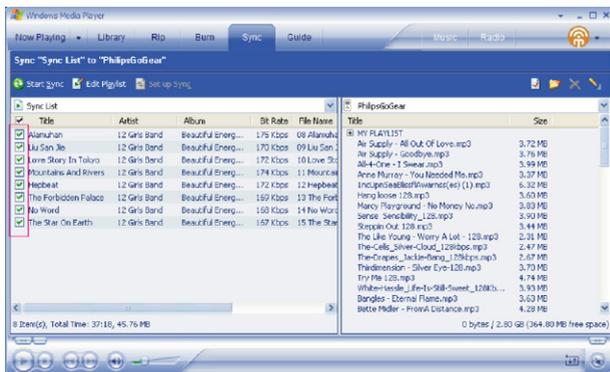
**Automático.** Com esta opção, o leitor sincroniza o conteúdo ao ligar o dispositivo ao computador ou ao alterar as definições de sincronização. O leitor sincroniza toda a sua biblioteca se ela couber; ou o leitor sincroniza o seu conteúdo preferido primeiro.

**Manual.** Com esta opção, escolhe ficheiros ou listas de música específicos que pretende sincronizar sempre que quiser fazer alterações no conteúdo do dispositivo.

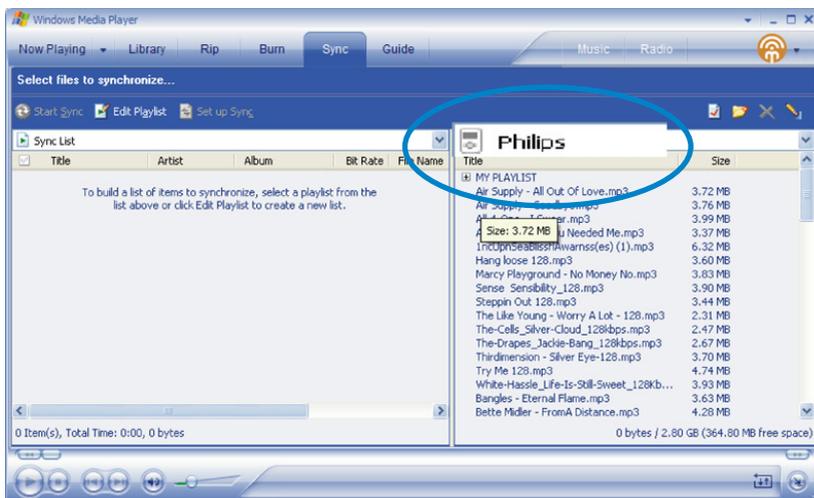
- 1 Clique em Sincronizar:



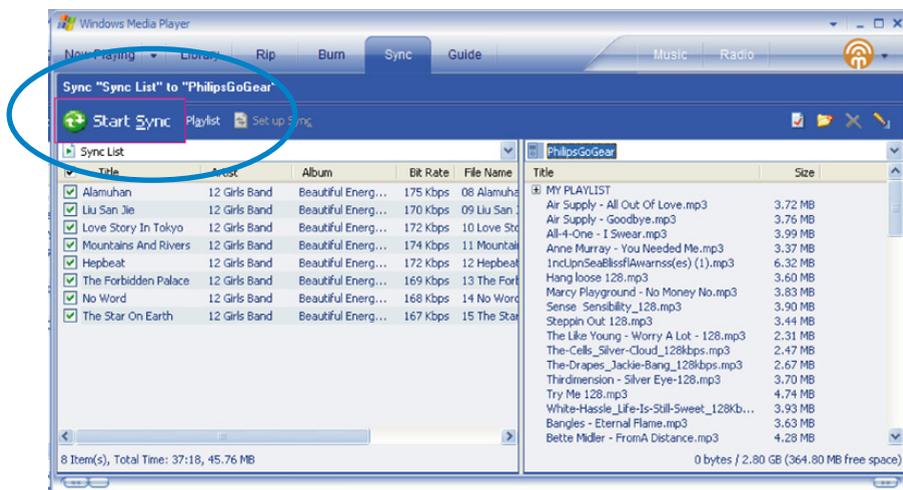
- 2 No painel Items to Copy (Itens a copiar), na lista suspensa, clique no repertório, na categoria ou em outro item que deseje copiar. Desmarque as caixas de seleção dos arquivos que não deseja copiar:



- 3 No painel Items on Device (Itens do aparelho), na lista suspensa, clique no aparelho para o qual você deseja copiar os arquivos. Por exemplo, Philips. Desmarque as caixas de seleção dos arquivos que não deseja copiar.

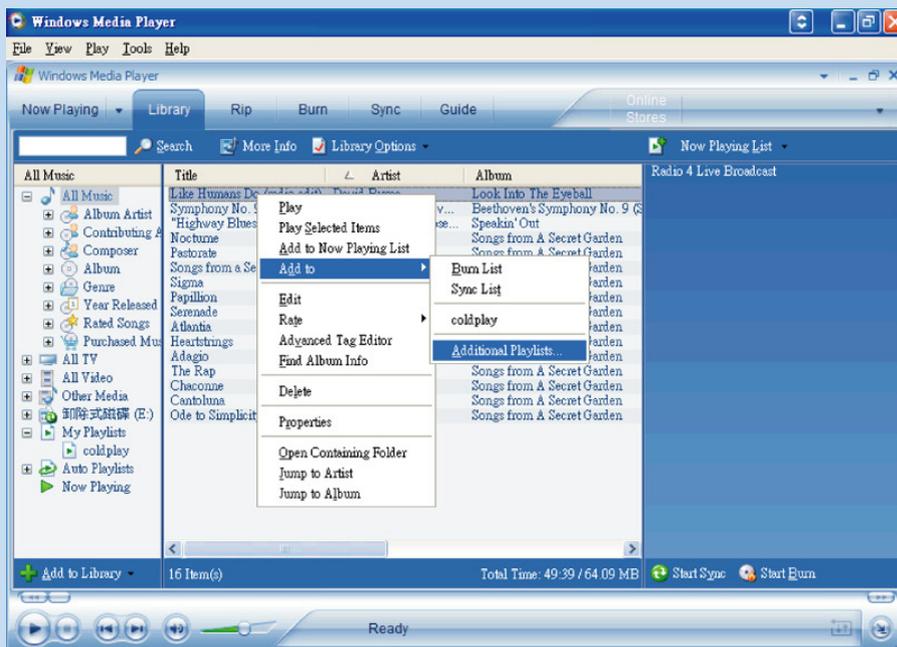


- 4 Clique no botão Start Sync (Iniciar sincronização) 



#### Sugestão

Para mais detalhes sobre a transferência de música no WMP 10, vá para a secção de ajuda do Windows Media Player e clique em **Ajuda > Sincronizar conteúdo com dispositivos**.



\*O visor real varia com o uso.

## Para adicionar uma faixa a uma lista de reprodução

- 1 Clique para destacar um item.
- 2 Clique com o botão direito no item e selecione Adicionar a > Listas pessoais adicionais.
- 3 A partir da janela de contexto Adicionar à lista pessoal, selecione uma lista de música existente ou adicione uma nova.
- 4 A selecção é adicionada à lista de música.

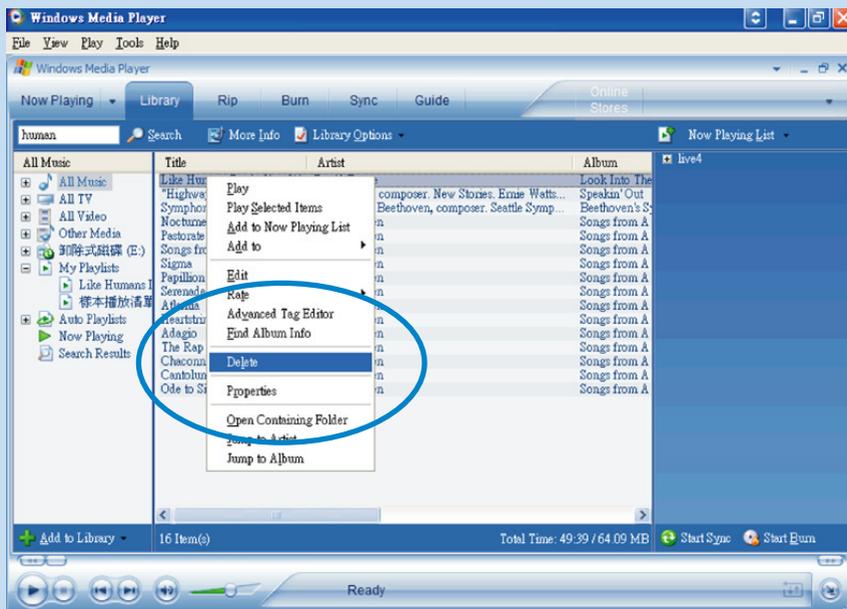


### Sugestão

Pressione e mantenha <Ctrl> pressionada no teclado para selecionar mais de um item.

Para selecionar itens consecutivos, clique no primeiro item, mantenha <Shift>

pressionada no teclado e, depois, clique no último item.



\*O visor real varia com o uso.

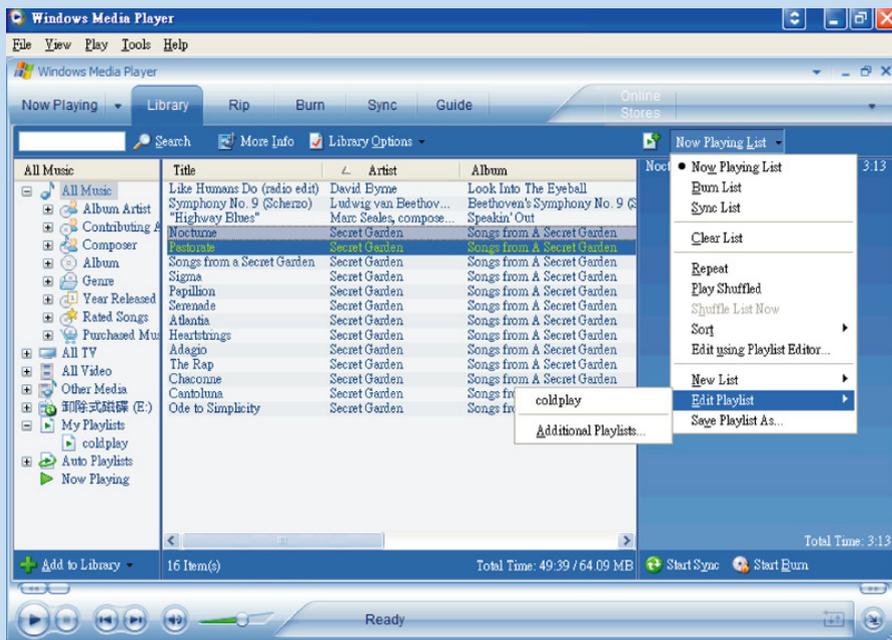
## Excluir faixas e listas de reprodução

- 1 Clique para destacar um item.
- 2 Clique com o botão direito e selecione Eliminar para eliminar.



### Sugestão

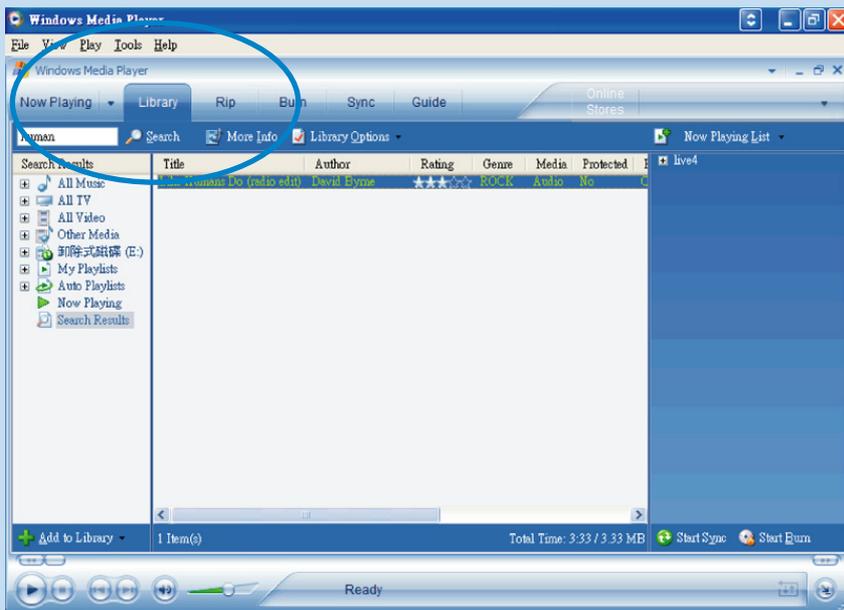
Pressione e mantenha <Ctrl> pressionada no teclado para selecionar mais de um item. Para selecionar itens consecutivos, clique no primeiro item, mantenha <Shift> pressionada no teclado e, depois, clique no último item.



\*O visor real varia com o uso.

## Editar informações de faixa

- ① Clique em uma faixa para editar suas informações.
- ② Clique com o botão direito e seleccione Editar.
- ③ Clique nas caixas de texto para editar as informações pertinentes.



\*O visor real varia com o uso.

## Procurar faixas

- 1 Digite uma string de pesquisa no campo Search (Pesquisar).
- 2 Clique em Search (Pesquisar) para iniciar a pesquisa.
- 3 Você verá faixas que contêm a string de pesquisa.
- 4 É possível transferir, excluir ou arrastar e soltar essas faixas, conforme descrito nas seções anteriores.

# Atualizar e restaurar com o Gerenciador de dispositivos

## Atualizações

Temos certeza de que você aproveitará ao máximo seu produto por um longo tempo. Para obter o melhor desempenho, recomendamos que você consulte o site [www.philips.com](http://www.philips.com) frequentemente para obter atualizações gratuitas dos softwares e firmwares mais recentes para seu produto.

Se:

- a ligação à Internet estiver activada
- o Device Manager tiver sido instalado no seu computador
- o seu dispositivo estiver ligado à corrente e aceso

então o Device Manager aparece com uma mensagem se novo firmware estiver disponível para o seu dispositivo

## Atualização de firmware

O dispositivo é controlado por um programa interno chamado firmware. Pode instalar o mais recente firmware a partir do CD incluído e transferi-lo de [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support) para manter o dispositivo actualizado.



### Sugestão

Carregue seu dispositivo totalmente antes de atualizar o firmware. Isso garantirá fornecimento de energia suficiente para concluir o processo todo.

- 1 Instale o **Philips Device Manager** a partir do CD do software do leitor de áudio digital Gogear e manuais do utilizador.
- 2 Conecte o dispositivo ao computador:
- 3 Inicie o Device Manager a partir de **Iniciar** **Programas** **Philips Device Manager** ou a partir do ambiente de trabalho .
- 4 Selecciono o seu dispositivo e clique em Update (Actualizar), o Device Manager verifica se existe novo firmware disponível e instala-o no seu dispositivo.
- 5 Se um novo firmware estiver disponível para o seu dispositivo, será solicitado a fazer a transferência do mesmo. Pode escolher **"Yes"** (Sim) para transferir o mais recente firmware ou escolher **"Cancel"** (Cancelar) para utilizar o ficheiro de firmware existente no computador.
- 6 Se optou por transferir o mais recente firmware, depois da transferência, o Device Manager solicita-lhe a permissão para carregar o firmware no dispositivo. Ao seleccionar **"Yes"**, o mais recente firmware é carregado no dispositivo.
- 7 No caso de ter escolhido **"Cancel"**, o firmware presente no computador é carregado para o dispositivo.
- 8 O processo termina quando o dispositivo é reiniciado e apresenta o ecrã de arranque.

# Reparação do dispositivo

O dispositivo é controlado por um programa interno chamado firmware. No caso de o seu dispositivo ter um problema, ou quiser formatar o dispositivo, pode precisar de repará-lo.



## Sugestão

Carregue seu dispositivo totalmente antes de reparação do dispositivo. Isso garantirá fornecimento de energia suficiente para concluir o processo todo.

- ① Conecte o dispositivo ao computador (alimentado pelo adaptador CA/CC fornecido).
- ② Inicie o Device Manager a partir de **Iniciar** > **Programas** > **Philips Device Manager** ou a partir do ambiente de trabalho .
- ③ Na janela principal, clique em Repair (Repare).
- ④ Será interrogado, antes da reparação ser iniciada.

## AVISO!

Todas as músicas e o conteúdo serão apagados!

- ⑤ Clique em "OK" para aplicar os ajustes de fábrica ao dispositivo. Clique em "Cancelar" para parar a operação atual.
- ⑥ O Device Manager (Gestor de dispositivos) irá reparar o dispositivo. Quando a reparação terminar, o dispositivo pode ser utilizado novamente.

O seu dispositivo será desligado automaticamente assim que o Device Manager terminar de interagir com o seu dispositivo e será novamente ligado ao computador quando a reparação terminar.

## Solução de problemas

Caso ocorra uma falha, verifique primeiro os tópicos listados. Para obter mais ajuda e outras dicas de solução de problemas, consulte também o documento de perguntas frequentes (FAQ) referente à sua aparelho, em [www.philips.com/support](http://www.philips.com/support). Caso essas dicas não o ajudem a solucionar o problema, consulte o fornecedor ou a central de serviços.

**AVISO:**

Não tente, em hipótese alguma, consertar o aparelho por conta própria, pois isso invalidará a garantia.

Sintoma	Solução
Desligue	Prima e mantenha premido [VOLUME +] e  simultaneamente. O dispositivo é reiniciado.
Não é possível ligar o aparelho	Carregue o aparelho. No caso de erro do aparelho/cartão, conecte seu aparelho ao computador: Use o Gerenciador de dispositivos para restaurar o aparelho com os ajustes de fábrica.
O player pula faixas	A faixa pulada deve estar protegida. Talvez você não possua direitos suficientes para reproduzir a faixa pulada no seu aparelho. Verifique os direitos das músicas com o seu fornecedor.
Pouco tempo de reprodução	Ao longo do tempo, a bateria recarregável interna fica mais fraca. Pode substituí-la. Contacte o Centro de Assistência da Philips mais próximo de si para substituir a bateria.

# Segurança e manutenção

## manutenção geral

### Para evitar danos ou mau funcionamento:

- Não exponha a calor excessivo causado por equipamento de aquecimento ou por exposição directa ao sol.
- Não deixe o aparelho cair nem deixe cair objetos no aparelho.
- Não deixe cair o psa ou permita que caiam objectos no psa. Não exponha o soquete do fone de ouvido ou o compartimento da bateria à água, pois isso pode danificar seriamente o aparelho.
- Não utilize nenhuns agentes de limpeza que contenham álcool, amoníaco, benzina, ou abrasivos uma vez que estes podem danificar a unidade.
- Telemóveis ligados nas proximidades podem causar interferência.
- **Faça cópias de segurança dos seus ficheiros.** Certifique-se de que guarda os ficheiros originais que transferiu para o aparelho. A Philips não é responsável por qualquer perda de conteúdo se o aparelho for danificado ou não for legível.
- Gira (transfira, elimine, etc.) os seus ficheiros apenas através do software de música incluído para evitar problemas!

## Acerca do funcionamento e das temperaturas ambientes

- Utilize o hdd num local onde a temperatura esteja sempre entre os 0 e 35° C (32 to 95° F).
- Guarde o hdd num local onde a temperatura esteja sempre entre os -20 e os 45° C (-4 a 113° F).
- A duração da bateria pode diminuir em condições de temperaturas baixas.

## Precauções na utilização dos auscultadores

### Segurança da audição

Escute a um volume moderado. Utilizar os auscultadores num volume muito alto pode debilitar a sua audição. Recomendamos fones de ouvido do tipo SHE255 para este produto.



Importante (para modelos com fones de ouvido incluídos):

A Philips garante potência máxima de som de seus aparelhos de áudio apenas mediante utilização dos fones de ouvido originais fornecidos, conforme determinado pelos órgãos reguladores relevantes. Caso seja necessário substituí-los, recomendamos entrar em contato com o revendedor para solicitar um modelo idêntico ao fornecido originalmente pela Philips.

### Segurança no trânsito

não utilize o aparelho enquanto estiver dirigindo um veículo ou andando de bicicleta, pois você poderá causar um acidente.

## Informação sobre os direitos de autor

- Todos os nomes comerciais referidos são marca de assistência, marca comercial ou marcas comerciais registadas dos seus respectivos fabricantes.
- A duplicação e distribuição não autorizada de gravações através da Internet/CDs viola a lei sobre os direitos de autor e os acordos internacionais
- A cópia não autorizada de material protegido por direitos autorais, incluindo programas de computação, arquivos, transmissões e gravações de áudio poderá infringir direitos autorais e constituir crime. Este equipamento não deve ser usado para tais propósitos.

## Informação relativa ao ambiente

Foi omitido todo o material de embalagem que não fosse absolutamente necessário. A embalagem pode ser facilmente separada em materiais: cartão, polistireno, PET e plástico.

O aparelho consiste em materiais que podem ser reciclados desde que sejam desmontados por uma empresa especializada.

Queira, por favor, respeitar as regulamentações locais relativas à eliminação de materiais de embalagem, pilhas gastas e equipamento obsoleto.

## Eliminação do seu antigo produto

O seu produto foi concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade, que podem ser reciclados e reutilizados.



Quando este símbolo de um caixote de lixo com um círculo e um traço por cima constar de um produto, significa que o produto está abrangido pela Directiva Europeia 2002/96/CE

Informe-se quanto ao sistema local de recolha diferenciada para produtos eléctricos e electrónicos.

Proceda de acordo com as regulamentações locais e não elimine os seus antigos produtos juntamente com o lixo doméstico. A eliminação correcta do seu antigo produto evita potenciais consequências nocivas para o ambiente e para a saúde pública.

## Modificações

Modificações não autorizadas pelo fabricante poderão anular a autoridade dos usuários para operar este dispositivo.

*Este aparelho está de acordo com os requisitos da Comunidade Europeia relativos à interferência de rádio.*

## Dados técnicos

<b>Alimentação</b>	Bateria de polímero de lítio recarregável de 610mAh <sup>+</sup> adaptador bivolt: 4 horas para o carregamento completo; 1 hora para o carregamento rápido	
<b>Dimensões</b>	53 x 86 x 16.7 mm (2.1 x 3.4 x 0.7 inches)	
<b>Peso</b>	78 g (3.3 oz)	
<b>Imagem/Visor</b>	LCD retroiluminado branco, 96 x 64 pixels	
<b>Áudio</b>	Separação de canais	50 dB
	Ajustes do Equalizador	Rock, RnB, Electronica, HipHop, Classical (Clássica), Jazz
	Resposta em frequência	30-18 000 Hz
	Relação sinal-ruído	>80 dB
	Potência de saída (RMS)	2 x 4 mW
<b>Reprodução de áudio</b>	10 horas	
Tempo de reprodução:	MP3 (8 a 320 kbps e VBR; Taxa de amostragem: 8, 11.025, 16, 22.050, 24, 32, 44.1, 48 kHz)	
Formato de compactação:	WAV WMA (32-192 kbps) PDRM	
DRM	Álbum, título e nome do artista	
Suporte Informação ID3		
<b>Captura de áudio</b>	Microfone embutido Mono	
<b>Arquivo</b>	HDD085 3GB* micro hdd HDD086 4GB* micro hdd	
<b>Sintonizador / Recepção / Transmissão</b>	Sintonia automática/Faixas do sintonizador : FM*** *** A Rádio FM apenas está disponível nalgumas versões regionais. A rádio FM não está actualmente disponível na versão europeia.	
<b>Ligação</b>	Fones de ouvido 3,5 mm, USB 2.0** (tipo mini B), 5V CC	
<b>Transferência de música</b>	através do Windows Media Player 10	
<b>Transferência de dados</b>	pelo Windows Explorer	
<b>Requisitos de sistema mínimos</b>	Windows <sup>®</sup> XP(SP1 ou superior) Processador padrão Pentium de II ou superior 64 MB de RAM 100 MB de espaço no disco rígido Conexão com a Internet Microsoft Internet Explorer 5.5 ou posterior Placa de vídeo Placa de som Porta USB	

A Philips reserva-se o direito de efetuar alterações de design e especificação para aperfeiçoamento do produto sem aviso prévio.

\* 1MB = Um milhão de bytes; a capacidade de armazenamento disponível será inferior.

1GB = Mil milhões de bytes; a capacidade de armazenamento disponível será inferior.

Koko muistikapasiteetti ei ole välttämättä käytössä, koska soitin tarvitsee erikseen muistia.

Capacidade de armazenamento calculada em 4 minutos por canção e codificação de 64 kbps em WMA.

\*\* A velocidade de transferência actual pode variar com base no seu sistema operativo e configuração do sistema.

+ As pilhas recarregáveis apresentam um número limitado de ciclos de carregamento; eventualmente, terão de ser substituídas. A vida útil das pilhas e o número de ciclos de carregamento variam de acordo com a utilização dada e com as características do material.

"Este produto está protegido pelos direitos de propriedade intelectual da Microsoft Corporation. A utilização ou distribuição desta tecnologia fora do âmbito deste produto é proibida sem uma licença concedida pela Microsoft ou subsidiária autorizada da Microsoft.

Os fornecedores de conteúdos utilizam a tecnologia de gestão digital de direitos relativamente ao Windows Media instalado neste aparelho (adiante designada por "WM-DRM"), com vista a proteger a integridade do seu conteúdo (adiante designado por "Conteúdo Seguro"), para que a sua propriedade intelectual, incluindo direitos de autor, relativa a esse conteúdo não seja indevidamente apropriada. Este aparelho utiliza o software WM-DRM para reproduzir o Conteúdo Seguro (adiante designado por "Software WM-DRM"). Se a segurança do Software WM-DRM deste aparelho tiver sido comprometida, a Microsoft poderá anular (por sua iniciativa ou a pedido dos proprietários do Conteúdo Seguro (adiante designados por "Proprietários do Conteúdo Seguro") o direito de o Software WM-DRM adquirir novas licenças para copiar, apresentar e/ou reproduzir o Conteúdo Seguro. A anulação poderá também afectar a capacidade do aparelho transferir, armazenar, copiar, apresentar e/ou reproduzir o Conteúdo Seguro que tiver sido armazenado anteriormente no referido aparelho. A anulação não altera a capacidade do Software WM-DRM reproduzir o conteúdo não protegido. Sempre que se transfere uma licença de Conteúdo Seguro da Internet ou de um PC, é enviada para o aparelho uma lista de Softwares WM-DRM anulados. Em conjunto com essa licença, a Microsoft poderá transferir listas de anulação para o aparelho, por conta dos Proprietários do Conteúdo Seguro, o que poderá impossibilitar o aparelho de copiar, apresentar e/ou reproduzir o Conteúdo Seguro.

No caso de anulação, a Philips tentará disponibilizar actualizações do software para recuperar parcial ou totalmente a capacidade do aparelho transferir, armazenar, aceder, copiar, apresentar e/ou reproduzir o Conteúdo Seguro. Contudo, a capacidade de realizar as referidas actualizações não depende exclusivamente da Philips. A Philips não garante, após a anulação, a disponibilidade de actualizações do referido software. Se as actualizações não estiverem disponíveis, o aparelho não terá a capacidade de transferir, armazenar, copiar, apresentar e/ou reproduzir o Conteúdo Seguro, até mesmo o Conteúdo Seguro que tiver sido armazenado anteriormente no referido aparelho.

Paralelamente, mesmo que essas actualizações do software estejam disponíveis, poderão não permitir que o aparelho transfira, armazene, copie, apresente e/ou reproduza o Conteúdo Seguro que tiver sido armazenado anteriormente no aparelho. Em certos casos, poderá conseguir transferir o conteúdo a partir do PC. Noutros casos, poderá ter de voltar a comprar o Conteúdo Seguro obtido anteriormente.

Em síntese, a Microsoft, os Proprietários do Conteúdo Seguro e os distribuidores do Conteúdo Seguro poderão impedi-lo de aceder ou restringir o acesso ao Conteúdo Seguro. Poderão igualmente impedir que o aparelho transfira, armazene, copie, apresente e/ou reproduza o Conteúdo Seguro mesmo depois de o ter pago e obtido. Para que as entidades referidas anteriormente recusem, suspendam ou, de outro modo, restrinjam o seu acesso ao Conteúdo Seguro ou impeçam que o aparelho transfira, armazene, aceda, copie, apresente e/ou reproduza o Conteúdo Seguro, não é necessário o seu consentimento nem o consentimento ou aprovação da Philips. A Philips não garante que conseguirá transferir, armazenar, aceder, copiar e/ou reproduzir o Conteúdo Seguro."



 Be responsible  
Respect copyrights

Specifications are subject to change without notice.  
Trademarks are the property of Koninklijke Philips Electronics N.V.  
or their respective owners  
2005 © Koninklijke Philips Electronics N.V. All rights reserved.

[www.philips.com](http://www.philips.com)



Printed in China